

001
005



Resolución Jefatural

N° 279 – 2010-INDECI
12 de Noviembre del 2010

VISTOS: El Correo electrónico de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas – OCHA del 30.SET.2010, Hoja de trámite N° 11476 -2010 del 27.OCT.2010, el Memorandum N° 0618-2010-INDECI/11.0 del 26.OCT.2010, sus antecedentes; y,

CONSIDERANDO:

Que, mediante comunicación electrónica la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas – (OCHA) con sede en Ginebra, Suiza, cursa invitación al Instituto Nacional de Defensa Civil a fin de participar en el curso Actualización del equipo UNDAC, el cual se realizará del 08 al 12 de noviembre de 2010, en la ciudad de San José – Costa Rica;

Que, mediante la Hoja de Trámite de vistos, se autoriza la participación del Señor Luis Rene Vallenas Vallenas, Profesional de la Dirección Nacional de Operaciones de la Institución; en el evento en mención, en representación del INDECI, el mismo que fue evaluado y seleccionado por la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas – (OCHA), según correo de Vistos;

Que, resulta de importancia la participación del citado Profesional en representación del INDECI en su condición de miembro del Equipo UNDAC, y adicionalmente por tratarse de un tema de Interés Institucional;

Que, la participación del Profesional en mención, no irrogará gasto alguno al Estado, siendo necesario autorizar su participación en el evento en mención;

De conformidad con la Ley N° 27619, Ley N° 27444, el Decreto Supremo N° 047-2002-PCM, el Decreto de Urgencia N° 015-2004 y sus modificatorias;

Con la visación de la Sub Jefatura y de la Oficina de Asesoría Jurídica;

SE RESUELVE:

Artículo 1°.- Autorizar, con eficacia anticipada al periodo comprendido del 07 al 13 de noviembre del 2010, el viaje en comisión de servicios del señor, Luis René Vallenas Vallenas, Profesional de la Dirección Nacional de Operaciones de la Institución, para que en representación del INDECI participe en el curso Actualización del equipo UNDAC, el cual se realizará del 08 al 12 de noviembre de 2010, en la ciudad de San José – Costa Rica;

Artículo 2°.- Corresponde al Profesional participante en el curso precitado, dentro de los quince (15) días calendario siguientes de efectuado el viaje, la presentación de un informe detallado que contenga la descripción de las actividades realizadas y los resultados obtenidos durante la comisión de servicios.



Artículo 3º.- Los gastos relacionados con la participación en la precitada reunión, serán asumidos por la entidad organizadora y el cumplimiento de la presente Resolución no dará derecho a liberación o exoneración de cualquier clase o denominación.

Artículo 4º.- La Secretaría General e Imagen Institucional registrará la presente Resolución en el Archivo General Institucional y remitirá copia autenticada por fedatario a la Sub Jefatura, al interesado, a la Dirección Nacional de Operaciones, a la Oficina de Administración, a la Oficina de Asesoría Jurídica, y a la Unidad de Personal, para su conocimiento y fines pertinentes.

Regístrese, comuníquese y archívese.

Luis F. Palomino Rodríguez
General de División EP "R"
Jefe del Instituto Nacional de Defensa Civil



002
005

INSTITUTO NACIONAL DE DEFENSA CIVIL

SEDE CENTRAL

Hoja de Trámite Nro 11476-2010

Nro. Operación: **3407400** Año Operac.: 2010 Fec. Operac.: 27/10/2010
 Nro Documento: : 00618 Tipo Doc.: Memorandum Fec. Doc.: 27/10/2010
 Anexos: 07 FOLIOS
 Remitente: DIRECCION NACIONAL DE OPERACIONES

Asunto: SOLICITA AUTORIZACIÓN PARA PARTICIPAR EN ENTRENAMIENTO DEL EQUIPO DE EVALUACIÓN Y COORDINACIÓN PARA CASOS DE DESASTRES DE NACIONES UNIDAS EN LA CIUDAD DE SAN JOSÉ - COSTA RICA.

DESTINATARIO:	SIGLAS:	COD:	PARA:
<input type="checkbox"/> 00.-JEFATURA	JEF	- 1.0	<input type="checkbox"/> Acción
<input checked="" type="checkbox"/> 01.-SUB JEFATURA	SJ	- 2.0	<input type="checkbox"/> Explotación
<input type="checkbox"/> 02.-SECRETARIA JEFATURA	SecJ		<input checked="" type="checkbox"/> Coordinación
<input type="checkbox"/> 03.-ORGANO DE CONT. INSTITUCIONAL	OCI	- 3.0	<input type="checkbox"/> Opinión
<input type="checkbox"/> 04.-PLANIFICACION Y PRESUPUESTO	OPP	- 4.0	<input type="checkbox"/> Evaluación/Estudio
<input checked="" type="checkbox"/> 05.-ASESORIA JURIDICA	OAJ	- 5.0	<input type="checkbox"/> Recomendación
<input type="checkbox"/> 06.-ADMINISTRACION	OA	- 6.0	<input checked="" type="checkbox"/> Seguimiento
<input type="checkbox"/> 07.-SECRETARIA GENERAL E IMAGEN	SG-II	- 7.0	<input type="checkbox"/> Informe Verbal
<input type="checkbox"/> 08.-ESTADISTICA Y TELEMATICA	OET	- 8.0	<input type="checkbox"/> Informe Escrito
<input type="checkbox"/> 09.-SEC.PERM.CONS. CONSULT.COORD.	SPCCC	- 9.0	<input type="checkbox"/> Proyectar Respuesta
<input type="checkbox"/> 10.-DIR. NAC. PREVENCIÓN	DNP	- 10.0	<input type="checkbox"/> Dar Respuesta
<input checked="" type="checkbox"/> 11.-DIR. NAC. OPERACIONES	DNO	- 11.0	<input type="checkbox"/> Proformar
<input type="checkbox"/> 12.-DIR. NAC. LOGISTICA	DNL	- 12.0	<input type="checkbox"/> Difundir
<input type="checkbox"/> 13.-DIR. NAC. EDUC. Y CAPAC.	DINAEC	- 13.0	<input type="checkbox"/> Aprobado
<input type="checkbox"/> 14.-DIR. NAC. PROYECTOS ESPECIALES	DNPE	- 14.0	<input checked="" type="checkbox"/> Autorizado
<input type="checkbox"/> 15.-PLAT. ADM. PROGRAMA PNUD	PNUD	- 22.0	<input type="checkbox"/> Denegado
<input type="checkbox"/> 16.-SEC. TEC. CMPAD	STCMPAD	- 23.0	<input type="checkbox"/> Tramite
<input type="checkbox"/> 17.-ASESORES	ASS		<input type="checkbox"/> Mantener Pendiente
<input type="checkbox"/> 18.-COMITE ESPECIAL PROCS SELECCION	CEPS		<input type="checkbox"/> Devolución
<input type="checkbox"/> 19.-CMTE PROCS ADM Y DISCIP: () PERM () ESP	CPAD		<input type="checkbox"/> Agendar
<input type="checkbox"/> 20.-COMISION DE CAUTELA	CC		<input type="checkbox"/> Conocimiento
<input type="checkbox"/> 21.-PROYECTOS CIUDADES SOSTENIBLES	PCS		<input type="checkbox"/> Archivo
<input type="checkbox"/> 22.-SEC COMITE CONTROL INT	SCCI		<input type="checkbox"/> Trámite
<input type="checkbox"/> 23.-OFICINA DE INSPECC. TEC. EN SEGURIDAD DC	OIT		<input type="checkbox"/> Otro:
<input type="checkbox"/> 24.-D. R. INDECI COSTA CENTRO	DRI-CC	- 16.0	
<input type="checkbox"/> 25.-D. R. INDECI ...	DRI-		
<input type="checkbox"/> 26.-D. R. INDECI ...	DRI-		
<input type="checkbox"/> 27.-...			

Archivo Nº
OFICINA DE ASESORIA JURIDICA
 Trámite
 28 OCT 2010
RECIBIDO
 Hora 5.00

PRIORIDAD DE RESPUESTA

RUTINA URGENTE MUY URGENTE PLAZO

OBSERVACIONES :

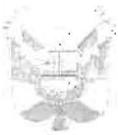
*- Debe presentar a su retorno un informe sobre lo realizado
 y sus recomendaciones
 - Projección R.J.*

FIRMA :

[Firma]
 28 OCT. 2010

DIRECCION U OFICINA:

ACCION TOMADA (CLARA Y CONCRETA):



Instituto Nacional de Defensa Civil
Dirección Nacional de Operaciones

MEMORANDO N° 0618 -2010-INDECI/11.0

Al: Señor General de División EP “R”
Luis Felipe Palomino Rodríguez
Jefe del Instituto Nacional de Defensa Civil - INDECI

Asunto: Solicita autorización para participar en entrenamiento del Equipo de Evaluación y Coordinación para Casos de Desastres de Naciones Unidas, en la ciudad de San José, Costa Rica

Fecha: 26 de octubre del 2010

Tengo el honor de dirigirme a usted señor Jefe del INDECI, en relación al Curso de Actualización del Equipo de Evaluación y Coordinación para casos de Desastres de las Naciones Unidas - UNDAC, que se realizará en la ciudad de San José del 08 al 12 de noviembre del 2010, para lo cual sus integrantes nacionales han recibido una comunicación vía electrónica para que sean evaluados y seleccionados por la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas – OCHA, con sede en Ginebra, Suiza.

Los objetivos del Curso son reforzar al equipo UNDAC a través de un intercambio de experiencias y lecciones aprendidas a partir de las misiones UNDAC y otras actividades de respuesta que se llevaron a cabo en la región. Los Participantes tendrán la oportunidad de practicar la metodología UNDAC así como discutir las lecciones aprendidas basadas en misiones realizadas anteriormente.

De acuerdo a la información administrativa del curso, que se adjunta al presente, los organizadores cubren los costos de pasajes, alojamiento y alimentación, y no irroga gastos al Estado, motivo por los cuales, solicito su autorización para que el señor **Luis Rene Vallenas Vallenas**, quien labora en la Dirección Nacional de Operaciones, en su condición de **Miembro del Equipo UNDAC**, pueda participar en el curso mencionado que se realizará en la ciudad de San José del 08 al 12 de noviembre del 2010.

Atentamente,


Guillermo Alvizuri Valiente
Coronel EP “R”
Director Nacional de Operaciones
Instituto Nacional de Defensa Civil

INSTITUTO NACIONAL DE DEFENSA CIVIL	
MESA DE PARTES	
La recepción no es señal de conformidad	
20 OCT 2010	
N° Reg. 11476	Folios 07
Proced. 0850	

Op. N° 3407400

003
mcs

Luis Vallenás

De: Martin Perez [perez1@un.org]
Enviado el: Jueves, 30 de Septiembre de 2010 10:00 a.m.
Para: adrianapatriciadiaz@gmail.com; mglissarrague@gmail.com; marcoa.barrera@gmail.com; marcorod2002@hotmail.com; marqor@yahoo.com; negrelle@ufpr.br; raraya@cne.go.cr; monras@costarricense.cr; jcamposz@racsa.co.cr; jcamposz@costarricense.cr; juancamposz@hotmail.com; wfonseca@cne.go.cr; sperez@cne.go.cr; oscroja@infomed.sld.cu; nityaquiros@yahoo.com; pugarte@conred.org.gt; p_ugarte@hotmail.com; giustorobelo@aol.com; j0512@hotmail.com; hiopex@turbonett.com; alspach@un.org; garcia31@un.org; mazarro@un.org; sinaproc60@yahoo.es; operacionesherrera@hotmail.com; joaroa@hotmail.com; joaquin.roa@undp.org; gsamudio@mca.gov.py; mundiki@hotmail.com; gabrielsamudio@netscape.net; gabriel.samudio@gmail.com; desastresperu@hotmail.com; sergioalvarezg@gmail.com; wtapia@indec.gov.pe; wjtapia@hotmail.com; lvalenas@indec.gov.pe; luis.vallenás@gmail.com; sergio.ferrero@aacid.es; sffebrel@hotmail.com; miriam.downs@sdcc.net; downs.miriam@yahoo.es; rmendezt1@gmail.com; julio.calderon@mail.pnuma.org; julio.calderon@yahoo.com; ramiro.galvez@fairfaxcounty.gov; ehernand@laconf.org; edhernandez7450@mac.com; apex@apexu.edu.uy; nataliadea@gmail.com; Martin Buettner

CC: Christophe Schmachtel; Gerard Gomez; Max Bonnel; Douglas Reimer; Jesper Lund
Asunto: Curso UNDAC de Actualización - Costa Rica Noviembre del 2010

A:
 Sra. Adriana Patricia Díaz (Argentina)
 Sr. Martín Gómez Lissarrague (Argentina) Sr. Marco Antonio Barrero Argote (Bolivia) Sr. Marco Antonio Rodríguez (Bolivia) Sra. Raquel Negrelle (Brazil) Sr. Ramón Araya-Araya (Costa Rica) Sr. Juan Alfredo Campos Zumbado (Costa Rica) Sr. Walter Gerardo Fonseca Bonilla (Costa Rica) Sr. Sigifredo Pérez Fernández (Costa Rica) Sr. Raúl Costa (Cuba) Sra. Nitya Quiros (Ecuador) Sr. Paúl Rene Ugarte Estrada (Guatemala) Sr. Gerónimo Giusto Robelo (Nicaragua) Sr. José Lara Ruiz (Nicaragua) Sr. Andrew Alspach (OCHA) Sr. Jose M. Garcia (OCHA) Sra. Helena Mazarro (OCHA) Sr. Martín Buettner (OCHA) Sr. Eduardo Enrique Ortega Aguilar (Panamá) Sr. Joaquín Roa Burgos (Paraguay) Sr. Gabriel Samudio Díaz (Paraguay) Sr. Sergio Álvarez (Perú) Sr. Walter José Tapia Zanabria (Perú) Sr. Luis Rene Vallenás (Perú) Sr. Sergio Ferrero Febrel (España) Sr. Julio Calderón (UNEP) Sr. Ramiro H. Gálvez (Estados Unidos de Norte America) Sr. Eduardo Hernández (Estados Unidos de Norte America) Sra. Claudia Natalia De Ávila Denis (Uruguay) Sra. Angela Miriam Downs Selva (Suiza) Sr. Roberto Méndez (Suiza)

Estimados Miembros UNDAC,

Tenemos el gusto de informarles que Ustedes han sido seleccionados(as) para participar en el curso UNDAC de actualización el cual se llevará a cabo en San José Costa Rica del 8 al 12 de Noviembre del 2010 (tomando en cuenta que dependiendo de disponibilidad de vuelos las fechas podrían ser del 7 al 13 de Nov).

Mucho les agradeceríamos reservar estas fechas en sus calendarios.

La invitación oficial les será enviada a partir de mañana.

Cordiales saludos

Christophe y Martín

Martin Perez
 Field Coordination Support Section
 Emergency Services Branch
 Tel no: + 41 22 917 32 18
 Fax no: + 41 22 917 00 23

Luis Vallenias

De: Martin Perez [perez1@un.org]
Enviado el: Lunes, 25 de Octubre de 2010 11:13 a.m.
Para: adrianapatriciadiaz@gmail.com; marcorod2002@hotmail.com; marqor@yahoo.com; negrelle@ufpr.br; Ldanielcampos@hotmail.com; raraya@cne.go.cr; monras@costarricense.cr; jcamposz@racsa.co.cr; jcamposz@costarricense.cr; juancamposz@hotmail.com; wfonseca@cne.go.cr; sperez@cne.go.cr; fbazan@snriesgos.gov.ec; fbazan60@gmail.com; pugarte@conred.org.gt; p_ugarte@hotmail.com; giustorobelo@aol.com; j0512@hotmail.com; alvarez6@un.org; bonnel@un.org; garcia31@un.org; loarca@un.org; mazarro@un.org; jofarrill@un.org; perez1@un.org; reyesl@un.org; schmachtel@un.org; ivonne.velasquez@gmail.com; buettnerm@un.org; sinaproc60@yahoo.es; operacionesherrera@hotmail.com; joaroa@hotmail.com; joaquin.roa@undp.org; gsamudio@mca.gov.py; mundiki@hotmail.com; gabrielsamudio@netscape.net; gabriel.samudio@gmail.com; desastresperu@hotmail.com; sergioaalvarezg@gmail.com; wtapia@indec.gov.pe; wjtapia@hotmail.com; lvallenias@indec.gov.pe; luis.vallenias@gmail.com; sergio.ferrero@aacid.es; sffebrel@hotmail.com; miriam.downs@sdn.net; downs.miriam@yahoo.es; rmendezt1@gmail.com; americas@tsfi.org; jabishop@gmail.com; ramiro.galvez@fairfaxcounty.gov; edhernandez7450@mac.com; apex@apexu.edu.uy; nataliadea@gmail.com; george.hahn@fairfaxcounty.gov; Dewey.Perks@fairfaxcounty.gov
CC: Hannia Woodman; Blanca Bravo; Virginia Perez
Asunto: Curso de Actualización UNDAC - San José, Costa Rica, Nov 2010
Datos adjuntos: Admin Instructions to participants.doc

Estimados Miembros UNDAC.

Sírvanse encontrar adjuntas las instrucciones administrativas para el curso.

A la espera de verlos en Costa Rica!!

Cordiales saludos

Christophe y Martín

Martín Pérez
Field Coordination Support Section
Emergency Services Branch
Tel no: + 41 22 917 32 18
Fax no: + 41 22 917 00 23
e-mail: perez1@un.org

NACIONES UNIDAS



UNITED NATIONS

OFICINA DE COORDINACION
DE ASUNTOS HUMANITARIOS

OFFICE FOR THE COORDINATION
OF HUMANITARIAN AFFAIRS

Curso UNDAC de Actualización, San José, Costa Rica, 8 al 12 de Noviembre del 2010

INFORMACIÓN ADMINISTRATIVA

General

El Curso de Actualización del equipo UNDAC en las Américas es conducido por la Sección de Apoyo a la Coordinación sobre el Terreno (FCSS), Subdivisión de Servicios de Emergencia (ESB), de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA), con el apoyo de la Oficina de OCHA para América Latina y el Caribe (ROLAC) y co-financiado por el Gobierno de Costa Rica a través de la Comisión Nacional de Prevención de Riesgos y Atención de Emergencias.

El curso es residencial y a tiempo completo con el propósito de preparar los expertos para su integración al sistema UNDAC. Participantes deberán hospedarse en el hotel durante todo el curso.

Alojamiento

La Comisión Nacional de Emergencias de Costa Rica ha hecho las reservaciones de alojamiento para todos los participantes en el Hotel Radisson en San José. El Gobierno de Costa Rica cubrirá amablemente los gastos de hospedaje y alimentación. Otros costos adicionales como llamadas telefónicas, lavandería, etc. correrán por cuenta de los participantes y deberán ser pagados directamente al Hotel el día de su salida.

Contactos del Hotel

Hotel Radisson
Calle Central y Tercera Av. 15
Calle Blancos
San José
Costa Rica
<http://www.radisson.com/sanjosecr>

Viaje

Se ruega a los participantes llegar a San José el día domingo 7 de Noviembre del 2010 y podrán partir del Hotel al terminar el curso. no antes de las 15:00 horas del día Viernes 12 de Nov del 2010.

Favor tomar en cuenta que la CNE de Costa Rica organizará el transporte del v hacia el aeropuerto, en este contexto se ruega a los miembros UNDAC que organizan su viaje, de enviarnos la información de llegada v salida con el fin de organizar el transporte.

004
01/11/10

Vestimenta

Vestimenta para el curso es informal.

Visas

Se ruega a los participantes verificar si necesitan visa para Costa Rica, de ser así, se ruega hacer su solicitud de visa en su país lo antes posible

Clima

El clima en Costa Rica es tropical y húmedo, la temperatura en la ciudad capital (San José) en el mes de noviembre varía entre 24 °C durante el día y 17 °C por la noche.

Programa.

El programa del curso le será enviado lo antes posible

Información Adicional

En caso de tener preguntas/dudas, por favor contactar a Martín Pérez, Sección de Apoyo a la Coordinación sobre el Terreno (FCSS), Subdivisión de Servicios de Emergencia (ESB), Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA), Tel no: + 41 22 917 32 18. Fax no: + 41 22 917 00 23, e-mail: perez1@un.org.

A la espera de verlos en Costa Rica!!

NACIONES UNIDAS

OFICINA DE COORDINACION DE
ASUNTOS HUMANITARIOS



OCHA

UNITED NATIONS

OFFICE FOR THE COORDINATION
OF HUMANITARIAN AFFAIRS

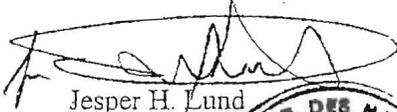
Facsimile : +(4122) 917-0023
Telephone: +(4122) 917 1234
DIRECT dialling: +(4122) 917 + extension
En cas d'urgence SEULEMENT : 917 20 10
In case of Emergency ONLY

Palais des Nations
CH-1211 GENÈVE 10

La oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios presenta sus complementos a la Embajada de Costa Rica en Lima, Perú y tiene a bien informar que el Sr. Luis Rene Vallenas, funcionario del Instituto Nacional de Defensa Civil de Perú y miembro del equipo de las Naciones Unidas de Evaluación y Coordinación en casos de Desastre (UNDAC), viaja a Costa Rica con el fin de participar en el curso de actualización del equipo UNDAC, el cual de llevara a cabo en la Ciudad de San José del 7 al 12 de Noviembre del 2010. Este curso es co-organizado con el Gobierno de Costa Rica a través de la Comisión Nacional de Prevención de Riesgos y Atención de Emergencias. Este contexto, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios tiene a bien solicitar a las autoridades competentes de conceder una visa al Sr. Vallenas.

La Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios aprovecha esta oportunidad para reiterar a la Embajada de Costa Rica en Perú, las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Ginebra, 26 de octubre del 2010


Jesper H. Lund
Jefe encargado
Sección de Ayuda a la Coordinación sobre
el Terreno
Subdivisión de Servicios Emergencia



Embajada de Costa Rica
Lima, Perú

006
SELS

CARGO

DOCUMENTO : Resolución Jefatural N° 279 -2010-INDECI (Copia Fedateada)

FECHA : 12 de Noviembre de 2010

- 1. *Sub Jefatura
- 2. Dirección Nacional de Operaciones
- 3. Oficina de Administración
- 4. * Oficina de Asesoría Jurídica
- 5. Unidad de Personal
- 6. LUIS RENE VALLENAS VALLENAS



[Signature]

